**Программа Летней языковой лаборатории для продвинутой группы**

**14 – 25 августа 2023 г.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **День** | **Интенсив по грамматике и переводу 10:30-13:30** | **Речевой практикум на основе фильмов и песен на английском****14:00 – 15:30** |
| 1 | * Повторение и интенсивная тренировка настоящих времен: Present Simple / Present Continuous
 | Просмотр фильма на английском языке: Spider-Man into the spider-verse => придумать персонажа (описать характер, способности, внешность) |
| 2 | * Повторение и интенсивная тренировка выражения будущего времени: Future: will / be going to / present continuous
* Мастер-класс по переводу 1: профессия переводчика, виды перевода. Тренировка переключения и передачи фактической информации: цифры, названия, имена.
 | Просмотр фильма на английском языке: Prince of Persia: sands of time. => выбрать персонажей из предложенных, описать ситуации, которые развернулись бы по-другому, если бы поменялись условия истории.  |
| 3 | * Повторение и интенсивная тренировка: Present Perfect (for, since, just, already, yet)
* Мастер-класс по устному переводу 2: ложные друзья переводчика
 | Просмотр фильма на английском языке: Slumdog millionaire. => придумать проект, который принесёт много денег (название, целевая аудитория, в чем уникальность).. |
| 4 | * Повторение, противопоставление и интенсивная тренировка Present Perfect (experience) / Past Simple (details)
* Мастер-класс по переводу 3: неологизмы (новые слова в языке), способы их перевода
 | Просмотр фильма на английском языке: Shazam! Fury of the gods. => дебаты white lies don’t hurt anyone. |
| 5 | Повторение и интенсивная тренировка прошедших времен Past Simple / Past Continuous (when, while) | Просмотр фильма на английском языке: Battle angel Alita => придумать свой проект людей и мира будущего. (Может быть в виде рекламы). |
| 6 | * Повторение и интенсивная тренировка повествовательных времен: Narrative tenses
* Мастер-класс по переводу 4: перевод рекламных объявлений и слоганов
 | Просмотр фильма на английском языке: Enola Holmes => придумать квест для другой подгруппы. |
| 7 | Повторение и интенсивная тренировка пассивного залога: Present / Past Passive | Просмотр фильма на английском языке: Life of Pie => написать опасные ситуации, дать советы по решению проблемы. (В виде блога). |
| 8 | * Повторение и интенсивная тренировка условных предложений: Conditionals (1 and 2)
* Мастер-класс по переводу 5: проф.пробы в устном последовательном переводе
 | Просмотр фильма на английском языке: Luca => создать портрет настоящего друга или токсичного. |
| 9 | * Повторение и интенсивная тренировка косвенной речи: Reported Speech
* Мастер-класс по переводу 6: правила дубляжа, практика дублированного перевода мультфильмов
 | Dungeons and dragons. Honor among thieves.игра If I were... |
| 10 | Повторение и интенсивная тренировка модальных глаголов в различных функциях, Modals with Indefinite, Continuous and Perfect Infinitives. | Разучивание песни “Blurry Face”, 21 Pilots.Дебаты: Хочу поскорее повзрослеть/Не хочу становиться взрослым.  |